

SPIS TREŚCI

ROSYJSKIE TRAUMY — ŚWIADECTWA KULTUROWE gościnnie pod redakcją BEATY PAWLETKO

- 7 BEATA PAWLETKO Słowo wstępne
- 12 AGNIESZKA MATUSIAK *Stulecie Jakuba Wołodymyra Łysa*
jako literackie świadectwo ukraińskiej posttotalitarnej traumy
- 36 AURELIA KOTKIEWICZ „Jedno imię, jedno życie, jeden znak”.
Przywracanie pamięci o Wielkim Terrorze (1937–1938)
- 48 BOŻENA ŻEJMO Imperium traumy, czyli między szeptem a milczeniem
(*Dziewczyna moich marzeń* Bułata Okudźawy)
- 65 BEATA PAWLETKO Szkice (z) przeszłości. O wizualnych reprezentacjach Gułagu
- 81 MARTA SIEKIERSKA Kwestia żydowska w Odessie i jej wybrane kulturowe reprezentacje
(Babel, Katajew, Schreiber)
- 94 BEATA WALIGÓRSKA-OLEJNICZAK Reprezentacje wojny radziecko-afgańskiej w filmach
Aleksieja Bałabanowa oraz powieści Swietłany Aleksijewicz
- 106 KATARZYNA JASTRZĘBSKA Postsowieckość jako trauma? Proza Romana Sienczina
- 117 KATARZYNA ARCISZEWSKA Rzeczywistość sowiecka w spektrum groteski
w powieści Aleksandra Słepakowa *Повесть о советском вампире*
- 127 PAULINA CHARKO-KLEKOT Kobieta w sytuacji granicznej
(wybrane motywy twórczości Jurija Kławdijewa)
- 143 BARTŁOMIEJ KOPCZACKI *Wyspa* Wasilija Gołowanowa
jako przejaw traumy postkolonialnej i postimperialnej
- 152 PAWEŁ ŁANIEWSKI Panoptykon i fabryka komunizmu — *Klasztor* Zachara Prilepina
- * * *
- 168 AŁŁA BOLSZAKOWA Bóg — Świat — Człowiek w literaturze rosyjskiego średniowiecza
- 192 LUDMIŁA ŁUCEWICZ Cesarz Mikołaj I o rosyjskiej polityce „ze szczerego serca...”
- 215 ALDONA BORKOWSKA Miłość i wojna — pierwiastek sentymentalny
w utworach Wiktora Astafiewa i Michaiła Szyszkina
- 230 PIOTR FAST Historia miłosna w *Mistrzu* i *Małgorzacie*

RECENZJE

- 243 KRISTINA VORONTOVA Szigethi András, *A szellem anyajegyei* — *Lermontovtól Ulickajáig*
/Андраш Сигетхи, *Родинки духа* — *от Лермонтова до Улицкой*
- 246 AURELIA KOTKIEWICZ Beata Pawletko, *Blokada Leningradu*
i jej reprezentacje w świetle innych doświadczeń granicznych
- 251 NOTY O AUTORACH

СОДЕРЖАНИЕ

РУССКИЕ ТРАВМЫ — КУЛЬТУРНЫЕ СВИДЕТЕЛЬСТВА

под редакцией

БЕАТЫ ПАВЛЕТКО

- 7 БЕАТА ПАВЛЕТКО Вступительное слово
- 12 АГНЕСКА МАТУСЯК Раненая память. *Столетие Якова Володымыра Лыса* как литературное свидетельство украинской посттоталитарной травмы второй мировой войны
- 36 АУРЕЛИЯ КОТКЕВИЧ «Одно имя, одна жизнь, один знак». Возвращение памяти о Большом Терроре (1937–1938)
- 48 БОЖЕНА ЖЕЙМО Империя травмы — между шепотом и молчанием (*Девушка моей мечты* Булата Окуджавы)
- 65 БЕАТА ПАВЛЕТКО Эскизы прошлого. О визуальных репрезентациях Гулага
- 81 МАРТА СЕКЕРСКА Еврейский вопрос об Одессе и его художественные представления (Бабель, Катаев, Шрайбер)
- 94 БЕАТА ВАЛИГУРСКА-ОЛЕЙНИЧАК Образы советско-афганской войны в фильмах Алексея Балабанова и в романе Светланы Алексиевич
- 106 КАТАЖИНА ЯСТЖЕМБСКА Постсоветскость как травма? Проза Романа Сенчина
- 117 КАТАЖИНА АРЧИШЕВСКА Советская действительность в гротескном мире *Повести о советском вампире* Александра Слепакова
- 127 ПАУЛИНА ХАРКО-КЛЕКОТ Женщина и травма (избранные мотивы творчества Юрия Клавдиева)
- 143 БАРТЛОМЕЙ КОПЧАЦКИ Мотив постколониальной травмы в произведении Василия Голованова *Остров или оправдание бессмысленных путешествий*
- 152 ПАВЕЛ ЛАНЕВСКИ Паноптикум и фабрика коммунизма — *Обитель* Захара Прилепина

* * *

- 168 АЛЛА БОЛЬШАКОВА Бог — Мир — Человек в литературе русского Средневековья
- 192 ЛЮДМИЛА ЛУЦЕВИЧ Император Николай I о русской политике «от чистого сердца. . .»
- 215 АЛЬДОНА БОРКОВСКА Любовь и война — сентиментальное начало в прозе Виктора Астафьева и Михаила Шишкина
- 230 ПЕТР ФАСТ Любовный сюжет в *Мастере и Маргарите*

РЕЦЕНЗИИ

- 243 КРИСТИНА ВОРОНЦОВА Szigethi András, *A szellem anyajegyei* — *Lermontovtól Ulickajáig* / Андраш Сигетхи, *Родинки духа — от Лермонтова до Улицкой*
- 246 АУРЕЛИЯ КОТКЕВИЧ Beata Pawletko, *Blokada Leningradu i jej reprezentacje w świetle innych doświadczeń granicznych*
- 251 СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ

TABLE OF CONTENTS

RUSSIAN TRAUMAS — CULTURAL TESTIMONIES

guest editor

BEATA PAWLETKO

- 7 BEATA PAWLETKO Preface
- 12 AGNIESZKA MATUSIAK The novel *Stolittia Jakova* by Wolydymyr Lys as a testimony of Ukrainian post-totalitarian trauma
- 36 AURELIA KOTKIEWICZ “One name, one life, one sign”.
Restoring the memory of the Great Terror (1937–1938)
- 48 BOŻENA ŻEJMO The empire of trauma — between whisper and silence
(Bulat Okudzhava’s story *Girl of my dreams*)
- 65 BEATA PAWLETKO Sketches (from) the past. About visual representations of Gulag
- 81 MARTA SIEKIERSKA The Jewish question in Odessa and its cultural representations
(Babel, Kataev, Schreiber)
- 94 BEATA WALIGÓRSKA-OLEJNICZAK Images of Soviet-Afghan war in Ffilms of Aleksei Balabanov
and novel of Svetlana Alexievich
- 106 KATARZYNA JASTRZĘBSKA Is post-sovietism a trauma? Prose by Roman Senchin
- 117 KATARZYNA ARCISZEWSKA The soviet reality in spectrum of grotesque
in the Alexander Slepakov’s novel *Повести о советском вампире*
- 127 PAULINA CHARKO-KLEKOT A woman in a boundary situation
(chosen motives of the work of Yury Klavdiev)
- 145 BARTŁOMIEJ KOPCZACKI Postcolonial trauma in Vasilii Golovanov’s novel
Island or A Justification for Meaningless Travel
- 152 PAWEŁ ŁANIEWSKI Panopticon and the factory of communism — Zakhar Prilepin’s *Abode*

* * *

- 168 ALLA BOLSHAKOVA God — World — Man in the literature of Russian Middle Ages
- 192 LYDMILA LUTSEVICH Emperor Nicholas I about Russian politics “from clean heart. . .”
- 215 ALDONA BORKOWSKA Love and war — sentimental element
in the works of Viktor Astaf’ev and Mikhail Shishkin
- 230 PIOTR FAST Love story in Bulgakov’s *The Master and Margarita*

REVIEWS

- 243 KRISTINA VORONTSOVA Szigethi András, *A szellem anyajegyei* — *Lermontovtól Ulickajáig*
/ *Андраш Сигетхи, Родинки духа — от Лермонтова до Улицкой*
- 246 AURELIA KOTKIEWICZ Beata Pawletko, *Blokada Leningradu i jej reprezentacje*
w świetle innych doświadczeń granicznych
- 251 ABOUT THE AUTHORS